

# Televés

---

**Receptor Satelite Digital**  
*Digital Satellite Receiver*

**Manual do utilizador**  
*User instructions*

**“RSD - 7235”**

---



INDEX	Pg.
1.- Safety	32
2.- Before beginning	33
2.1.- Preface	33
2.2.- General specifications	33
2.3.- Equipment	33
3.- Description of panels and connections	34
4.- Installation of equipment	36
4.1.- Connections	36
5.- Ready to begin	37
5.1.- How to start	37
5.2.- How to select TV or RADIO channels	37
5.3.- How to adjust the volume	37
5.4.- How to mute the sound	38
5.5.- Audio language	38
5.6.- How to return to the previous channel	38
5.7.- How to return and automatically save the last channel	38
5.8.- Electronic Programming Guide (EPG)	39
5.9.- Audio output modes	39
5.10.- How to use the Favorite Channel List	40
5.11.- Teletext	40
5.12.- Pause	40
6.- Main Menu	41
6.1.- Menu structure	41
7.- Channel Manager Menu	42
7.1.- TV / RADIO channels	42
8.- User Installation Menu	44
8.1.- Antenna Setup	44
8.2.- Auto Search (satellite exploration)	46
8.3.- TP Setup (transponder exploration)	48
8.4.- Parental Lock (access control)	50
8.5.- Options	51
- OSD Language	51
- 1st Audio language	51
- 2nd Audio language	51
- Time Offset	51
- Summer Time	51
- LNB Power	51
- Screen Format	51
- TV Type	51
- Video output	51
8.6.- Data Transfer. (receiver download)	52
8.7.- How to reset the Receiver to the factory settings	53
9.- Electronic Programming Guide (EPG)	54
10.- Timer Menu	54
11.- Receiver Info	54
Annex 1.- Motor Position Setting	55
Technical specifications	57
List of pre-programmed channels	59
Guarantee	63

ENGLISH

**1.- Safety**

The Receiver which you have just purchased has been manufactured to meet international safety standards. We recommend that you carefully read the safety instructions below.

**POWERING:**

110 - 240 V~ 50/60 Hz.

**OVERLOAD:**

Do not overload the mains sockets, extenders or adapters to avoid fire hazard.

**LIQUIDS:**

Do not spill any liquids over the Receiver.

**SMALL OBJECTS:**

Avoid placing small metallic objects close to the unit. These could accidentally enter through the ventilation slots of the Receiver and cause serious damage.

**CLEANLINESS:**

Unplug the Receiver from the mains before beginning to clean it.  
Use a slightly damp, soft cloth (no detergent) to clean the outside of the Receiver.

**VENTILATION:**

Place the Receiver in a well-ventilated area so that the slots are not blocked in any way.  
Avoid exposure to the sun or to other sources of heat.  
Do not place on top of other equipment.

**CONNECTIONS:**

Only carry out the recommended connections to avoid any possible damage.

**LNB CONNECTIONS:**

Switch the Receiver off before connecting or disconnecting the LNB.  
*IF THIS IS NOT DONE, THE LNB COULD BE DAMAGED.*

**TV or VCR CONNECTION:**

Switch the Receiver off before connecting or disconnecting it to a TV or VCR.  
*IF THIS IS NOT DONE, THE TV or VCR COULD BE DAMAGED.*

**LOCATION:**

The Receiver should be kept inside where it is protected against lightening, rain and direct sunlight.

**WARNING**

RISK ELECTRICAL SHOCK  
DO NOT OPEN

TO AVOID THE RISK OF AN ELECTRIC SHOCK, DO NOT TAKE THE COVER OFF. NO PART OF THE RECEIVER CAN BE REPAIRED BY THE USER. PLEASE CONSULT A QUALIFIED TECHNICIAN FOR ANY REPAIR WORK.



This symbol indicates that there is the risk of an electric shock.



This symbol indicates that there are some important instructions for this particular product

2.- Before beginning ...

2.1.- Preface

A Digital Satellite Receiver is a product that enables you to see a large variety of channels that are supplied by a satellite. This User manual explains everything from how to install the Receiver to the steps that need to be

taken to improve various different functions. This manual also describes in detail a series of functions that are only available in this Receiver, so that you can use them properly.

Please be sure to read this manual so that the Receiver is installed and used correctly, and make sure to keep it in a safe place for future reference.

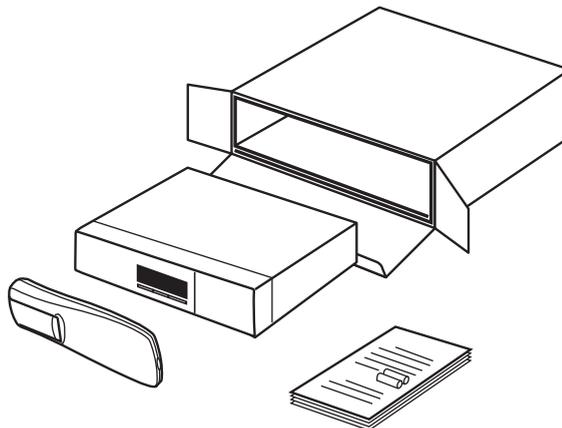
2.2.- General specifications

- High quality video and audio.
- Easy-to-use onscreen menu.
- Remote control unit.
- Control over the channels using the “Favorites”, “Move”, “Lock”, “Rename”, “Delete” options, as well as five ways of “Sort” them.
- Automatic search of the satellite’s digital signal.
- Information of events using the EPG (Electronic Programming Guide).
- It offers various types of LNB switching, output modes and types of monitors.
- It displays information about the transponders.
- Automatic PAL/NTSC processing.
- Access control.
- Automatic saving of last channel and return function.
- Transponders preprogrammed from the different satellites.
- Satellite name change.
- Channel name change.
- Fast software.
- Favourite channel list.
- Automatic search of any recently added transponders.
- DiSEqC 1.2 compatible.
- Assistance in positioning the antenna.
- 4 digit display.
- Selectable video output (CVBS- RGB).
- Timer.
- Teletext.
- Data transfer from receiver to receiver.
- Clock.

2.3.- Equipment

Check that all of the following parts are in the box:

- 1 - Satellite Receiver RSD-7235
- 1 - Remote Control Unit
- 2 - “AA”, “R6” or “UM-3” batteries
- 1 - User manual



ENGLISH

## 3.- Description of panels and connections

Fig. 1 - Front Panel

Button	Function
	To switch the Receiver on and off
<b>Ch ▼</b>	In normal mode, this goes down through the channels; in a menu, it selects the previous element.
<b>Ch ▲</b>	In normal mode, this goes up through the channels; in a menu, it selects the next element.
<b>Display</b>	In normal mode, this displays the channel n°; in STANDBY mode this displays the time.

Fig. 2 - Rear Panel

Name	Function
<b>TV</b>	To connect the TV using a SCART connector.
<b>VCR</b>	To connect the VCR using a SCART connector.
<b>AUDIO R</b>	Audio output (Right channel).
<b>AUDIO L</b>	Audio output (Left channel).
<b>RS232</b>	Connection to a serial port or to another receiver to update the software.
<b>LNB IN</b>	Signal input from the satellite antenna.
<b>AC IN</b>	Connection to the mains (110 - 240 V~).

Fig. 3 - Remote Control

Button	Function
	To switch the Receiver on and off.
<b>MENU</b>	To display the main menu on the TV screen. If it is pressed again, the menu disappears.
<b>EXIT</b>	To return to the previous menu within the menus.
	To advance onto the next page on the screen.
	To return back to the previous page on the screen.
<b>OK</b>	To execute the selected option in the menu or enter the desired value in any input mode or display the channel list while watching a programme.
<b>CH ▲, ▼</b>	To select a programme n° above or below; in menu mode, it selects the following or previous element.
<b>VOL ◀, ▶</b>	To increase or decrease the volume; in menu mode, it selects the element to the right or to the left.
<b>0 ... 9</b>	To directly enter the data in a menu. These buttons are also used to select a programme to watch.
<b>FUNC.</b>	To activate the menu to select the subtitles language. In the Channel List, it lets you erase all the programmes.
<b>← PR</b>	To return to the previous channel.
<b>TV/SAT</b>	To switch between the TV and SAT modes.
<b>PAUSE</b>	To pause the picture on the screen.
<b>EPG</b>	To display the Electronic Programming Guide (EPG).
<b>TXT</b>	To switch the Teletext on.
<b>INFO</b>	To display information on the channel that is being watched.
<b>TV/RADIO</b>	To switch between different TV or RADIO programmes. It switches between TV List and Radio List.
	To select the different types of audio.
<b>ALT</b>	This activates the menu to be able to select the audio language.
	To mute the sound.

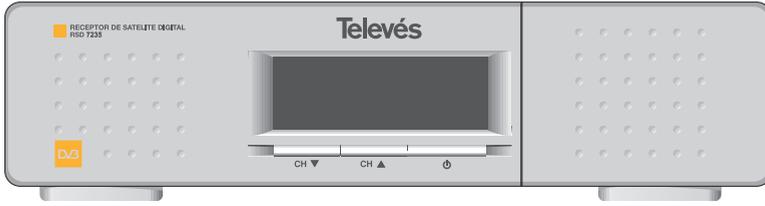


Fig. -1-

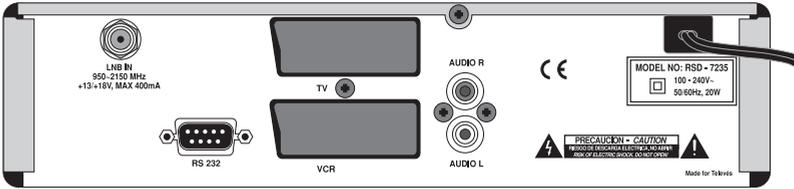
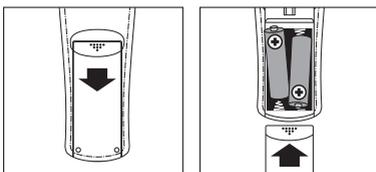


Fig. -2-



Fig. -3-




ENGLISH

4.- Installation of equipment

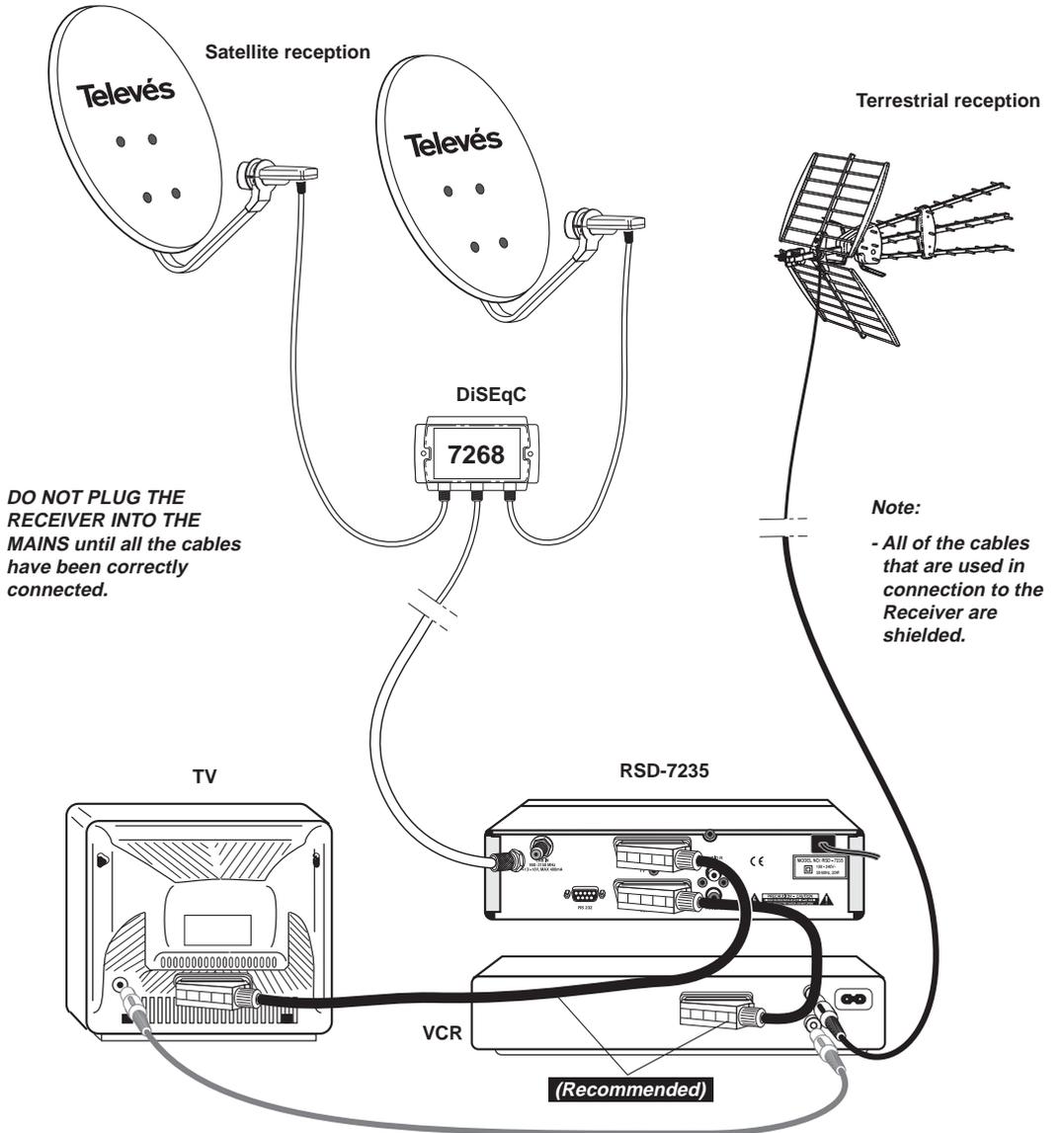
4.1.- Connections

This section explains how to install the satellite receiver. Please consult the manual that comes with the equipment to carry out the installation of the outdoor equipment such as the antenna. If you wish to add extra equipment, make sure to read the section of the manual that deals with this type of installation.

- 1- Install the antenna and fix it so that it is facing directly towards the satellite. After this, connect the antenna cable to the satellite receiver.
- 2- Connect the satellite receiver to the TV and to the other additional equipment.

- 3- Set the receiver's menu elements according to the TV and the other additional equipment.

The receiver is now ready to use.



**DO NOT PLUG THE RECEIVER INTO THE MAINS until all the cables have been correctly connected.**

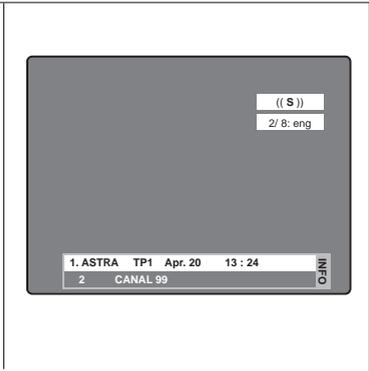
**Note:**  
- All of the cables that are used in connection to the Receiver are shielded.

5.- Ready to begin

5.1.- How to start

- Switch the TV on as well as all the additional equipment that may be connected to the system.
- Switch the satellite receiver on, by pressing the ON button on the receiver (⏻) or on the remote control unit.
- Select the TV or Radio mode using the **TV/RADIO** button.  
The Radio mode channels can be identified by the ◀ symbol.

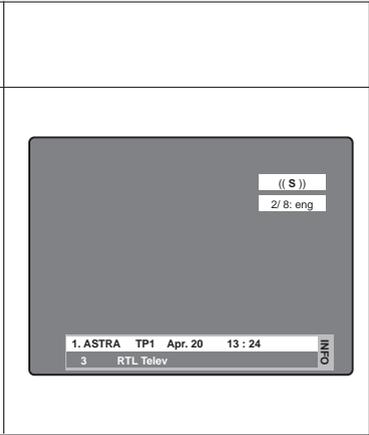
(The equipment is set to TV mode by default).



5.2.- How to select TV or RADIO channels

The TV/Radio channels can be selected using both the remote control and the buttons on the receiver.

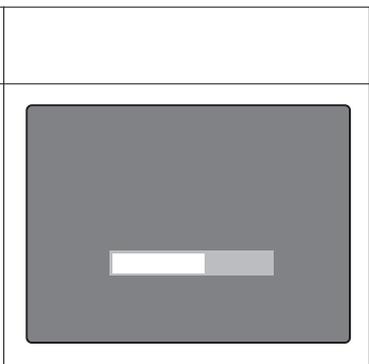
- Press the **TV/RADIO** button to select the desire service mode (TV channels or radio channels).
- When you can see a channel, press the ▲ button to select the following channel, or the ▼ button to select the previous channel.  
The selected channels will appear straight away with the corresponding information at the bottom of the screen.
- By pressing the **INFO** button, a window appears on the screen with information about the programme you are watching.



5.3.- How to adjust the volume

The volume can be adjusted using the remote control.

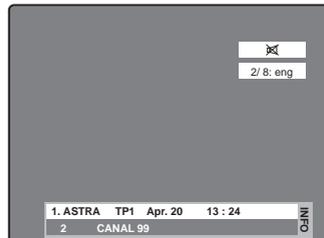
- To increase the volume, press the **VOL ▶** button, and to decrease the volume, press the **VOL ◀** button on the remote control.
- There are 33 volume levels that can be seen on the volume level indicator that appears onscreen.



ENGLISH

**5.4.- How to mute the sound**

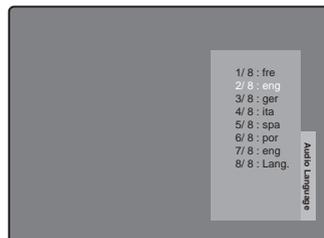
- Press the  button to mute the sound.
- To switch the sound back on again, press the same button once more.  
The sound returns with the same volume as before.
- To adjust the volume press the **VOL ▶** and **VOL ◀** buttons.



**5.5.- Audio language**

Some programmes are transmitted in various audios. This depends on whether this information is included in the signal that is sent to the Receiver. In the case of TV programmes, the different audios tend to correspond to the different languages in which the programme is emitted (for example, in the case of “Euronews” - HOTBIRD, the English language is received in the second audio). As regards Radio programmes, each audio identifies a different radio station (for example, the programme “Radio Esp” - ASTRA contains 10 Spanish radio stations - 40 principales, M80, etc...-).

- Press the **ALT** button to activate the menu that contains the different transmission languages.
- Select the desired audio from those available using the **▲** and **▼** buttons and press **OK**.
- To exit the menu press **EXIT** or **ALT**.



**5.6.- How to return to the previous channel**

- If you want to see the channel that you were just previously watching and you cannot remember the programme number, press the **← PR** button.

**5.7.- Automatic saving of the last channel**

- If the flow of electricity is interrupted for any reason, when the receiver is re-connected to the current, the TV/RADIO channel that you were watching automatically appears onscreen with the Audio that was selected, without having to press any buttons.

**5.8.- Electronic Programming Guide (EPG)**

The RSD-7235 receives and stores information on the TV and Radio channels that are being watched. This includes detailed information on the time schedule of the next programme. This guide is very easy to use, as it displays all the information in a single window onscreen.

The information provided by this guide consists of the channel number, the programme name, the channel name and the date and time of emission (when it starts and when it finishes).

- Press the **EPG** button while you are tuning in the TV and Radio programmes or press the **OK** button after selecting the “Program Guide” option in the main menu, this will make the Electronic Programming Guide appear on screen (EPG).
  
- Press the **TV/RADIO** button to change the Information from the TV guide to the Radio Information.
  
- You can use the **▲** or **▼** buttons to go from one channel to another. To the right of the channels you can see the time schedule for that particular channel in black; to its right you can see the different programmes of that channel and their corresponding times. Use the **◀** and **▶** buttons to move between the columns.  
 Use the **▲** and **▼** buttons to move between the different programmes. To see more detailed information about a particular programme, press the **OK** button over this event.
  
- The information provided in the guide comes with the signal from the supplier. If a particular channel has no data or information in the guide, the following message will appear onscreen "No data available".
  
- If you press the **OK** button over a programme name, the receiver switches to this programme.
  
- To exit the menu press the **EXIT** button.



**Note:**

- To see the programme schedule correctly, you must first adjust the LOCAL TIME to the GMT (Greenwich Mean Time).
- The time that appears onscreen is provided by the supplier, so this information may be incorrect in certain channels.

**5.9.- Audio output Modes**

- Press the  button repeatedly to select the three types of available audio output modes: left channel (L), right channel (R) or stereo (S).



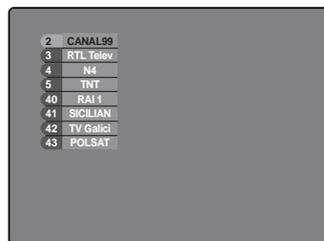
ENGLISH

5.10.- How to use the Favourite Channel List

You can easily select your favourite TV or Radio channels using the Favourite Channel List. This list only contains your personally selected favourite TV or Radio channels.

- While watching a TV channel or listening to a Radio channel, press the **OK** button to see the Favourite Channel List.  
If there are no channels in your Favourite Channel List, this menu will not appear onscreen.
- Press the **TV/RADIO** button to select the TV or Radio channel list.
- Select any channel using the **▲** and **▼** buttons and press the **OK** button to go to this channel.
- Press the **EXIT** button to exit the Favourite Channel List.

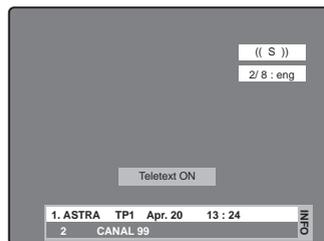
See section 7.1.- “TV/Radio Channels” in section 7.- “Channel Manager Menu” to learn how to create the Favourite Channel List.



5.11.- Teletext

Only users who have a TV with the Teletext function can use this option.

- Press the **TXT** button on your remote control. If the channel that you are watching disposes of the Teletext service, the message “Teletext ON” will appear. If you press the **TXT** button again, the message “Teletext OFF” will appear and the Teletext service will be switched off.
- If the channel does not dispose of the Teletext service, the message “No teletext” will appear.
- After activating Teletext, you can use it as you normally would.



**Note:**

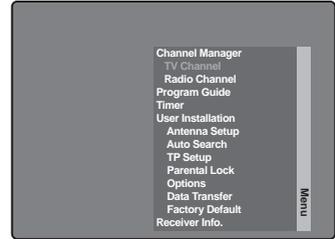
If a particular channel is to have the Teletext services in the near future but does not yet transmit them, this means that it will not dispose of these services even though the message “TXT activated” appears onscreen.

5.12.- Pause

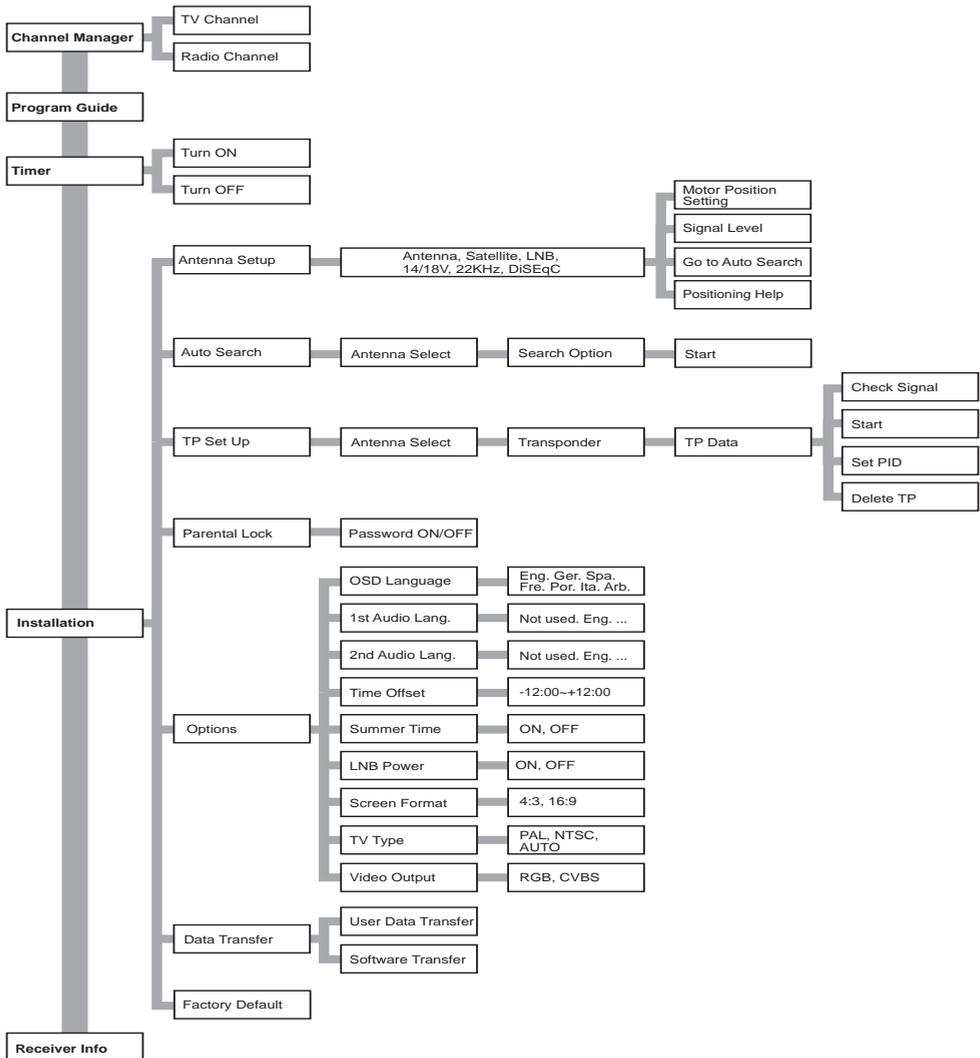
- If you want to pause the image onscreen while watching a programme, press the **PAUSE** button. To continue watching the programme, press the **PAUSE** button again.  
It is necessary to take into account that when you pause an image onscreen, the programme that you were watching continues as normal, which means that you will miss this programme during the time that the image is paused.

6.-Main Menu

- Press the **MENU** button when you are watching a programme and the main menu will appear on screen.
- Select one of the menu options and press the **OK** button.
- Press the **EXIT** button or the **MENU** button to exit from the main menu and return to the TV or Radio channel that you were watching.



6.1.- Menu structure



ENGLISH

7.- Channel Manager Menu

7.1.- TV/RADIO Channels

Channels can be controlled directly with the TV and Radio channels list. The functions of the channels can be edited when you are watching them. In this menu, you can create/edit favourite programmes, move, lock, rename, erase and organise your programmes in 5 different ways.  
 After editing, the remaining channels are set automatically.  
 The channels with the **C** symbol are encoded.

*The TV channel list (or radio) is empty before the channel search. Make sure to search for channels, either automatically or manually before using the channel list.*

■ Press the **OK** button over one of the options “TV channel” or “Radio channel” in the main menu.  
 The menu “TV Channel Manager” or Radio appears. Here you can see the different editing options and a list of all the memorised programmes (TV and Radio) in the receiver.

■ Press the **OK** button over one of the functions that you want to edit on the left-hand side of the menu. You can move up and down using the **▲** and **▼** buttons and to the right and left using the **◀** and **▶** buttons.

■ The functions that are used to edit the channels are:

- **Favourite channels:** Placing the cursor over this option, you can move to the right-hand column using the **▶** button.

To add a channel to the List, press the **OK** button over the new channel. The symbol which indicates “favourite” appears. To take it out of the List, press the **OK** button over the channel’s name again.

The (**♥**) symbol over a channel indicates that this channel belongs to the Favourite Channel List.

All of the programmes which you press **OK** over, will become part of the Favourite Channel List when you exit this menu.

To exit this menu, press the **EXIT** button.

- **Move channels:** By placing the cursor over this option, you can move to the right-hand column using the **▶** button.

When you select a channel (pressing the **OK** button over it), the column that indicates its channel number changes to yellow. Move the selected channel to the place that you want using the **▲** and **▼** buttons, and press the **OK** button to leave it in its new location.

This new programme order will be available when you exit this menu.

To exit, press the **EXIT** button.

- **Lock channels:** With the cursor over this option, move to the right-hand column using the **▶** button.

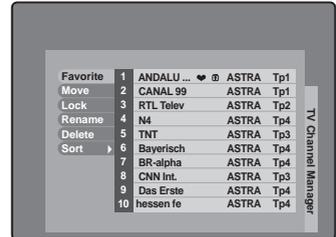
To lock a channel, press the **OK** button over the selected channel. A symbol will appear indicating the new status. If you wish to unlock it, press the **OK** button again over the channel - the symbol will disappear.

The (**🔒**) symbol over a channel indicates that this channel is locked.

This new programme status will become available when you exit this menu.

To exit, press the **EXIT** button.

To access any channel that is locked, you must enter the password.



- **Rename channels:** By placing the cursor over this option, you can move to the right-hand column using the ► button.

Select the channel with the name that you want to change and then press **OK**.

An alphanumeric table appears. Write the new name selecting the letters with the ▲, ▼, ◀ and ▶ buttons, and accepting each one, one by one with the **OK** button. Select the ◀ button to erase.

To confirm the new name, select the “OK” box with the ▲ or ▼ buttons and then press the **OK** button. If you want to exit the menu without changing the name, press the **EXIT** button or select the “Cancel” option.

- **Delete channels:** With the cursor situated over this option, you can move to the right-hand column using the ► button.

When you select a channel to erase by pressing **OK** over its name, the column that indicates its number changes colour to yellow. You can select various channels to erase at the same time by pressing **OK** over each of them. When you press **OK** over a channel that was already marked, this will be unmarked and will not be erased.

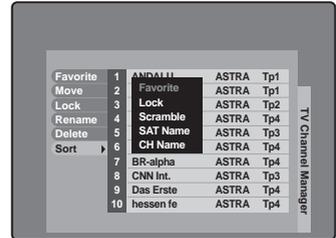
To erase the channels that have been marked, press the **EXIT** button. If you want to erase all of the channels on the List, press the **FUNC.** button.

If you want to erase one, some or all the channels, a window will always appear asking for confirmation (OK) or cancellation of the command (CANCEL) which would mean that you exit the menu without erasing any channels.

- **Sort channels:** With the cursor situated over this option, press the ► button to activate a popup menu where you must indicate how you would like the channels ordered.

As you can see, there are 5 different ways of organising them:

- **Favorite:** This puts the favourite channels at the start of the list.
- **Lock:** This puts the locked channels at the end of the list.
- **Scramble:** This puts the encoded channels at the end of the list.
- **SAT Name:** Orders the channels alphabetically by satellite (A-Z).
- **CH Name:** Orders the channels alphabetically by name (A-Z).



8.- User Installation menu

8.1.- Antenna Setup

This menu lets you enter the configuration parameters of the antenna. You can access this menu by pressing the **OK** button over the “Antenna Setup” option of the main menu. You can assign satellites, LNBs and switches to 16 antennas in this menu.

- One of the options available in this menu is “Antenna” which has 16 positions to which you can individually assign a specific satellite. Select one of the 16 antennas using the ◀, ▶ buttons or by pressing the **OK** button to activate the popup menu. The first four antennas are assigned by default to the ASTRA, HOTBIRD, HISPASAT and EUTELSAT F2 satellites.

- Assign the appropriate values for each of the following options:

- **Satellite:** Select one of the 17 satellites that have been preprogrammed in the receiver.

It also disposes of 14 free satellite positions for future satellites or for any extra ones which may interest you.

You can deactivate the antenna by selecting the “None” option.

- **Universal LNB:** Indicate if the LNB in the antenna is universal or not. If it is, the options “LNB Freq. 1” and “LNB Freq. 2” will remain inactive.

- **LNB Freq. 1 / 2:** Enter the appropriate frequency for each of the bands (high and low) if you are not using a universal LNB.

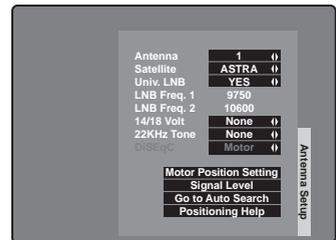
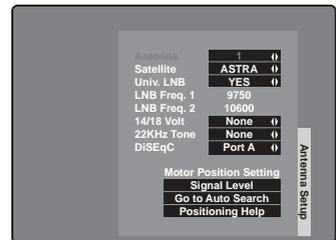
- **14/18V:** Select one of the options “None”, “14Volt” or “18Volt” to power the LNB. With the universal LNB, select “None”.

- **22KHz:** Select one of the options “None”, “0KHz” or “22KHz”. With the universal LNB, select “None”.

- **DiSEqC:** If you have a fixed antenna with one LNB, select the “None” option.

Select one of the following: “Port A”, “Port B”, “Port C” or “Port D” if your antenna is a fixed antenna and if it disposes of a multisatellite system, or if you have two fixed antennas that are pointing to different satellites. If your antenna is motorised and is controlled by a compatible DiSEqC 1.1 or 1.2 motor, select “Motor”. The “Motor Position Setting” option will be enabled immediately.

See Annex 1 - “Motor Position Setting” for more information on how it works.



- In the menu, when we select the “Signal level” option and press the **OK** button over it, we are informed of the signal level with which we receive the satellite.

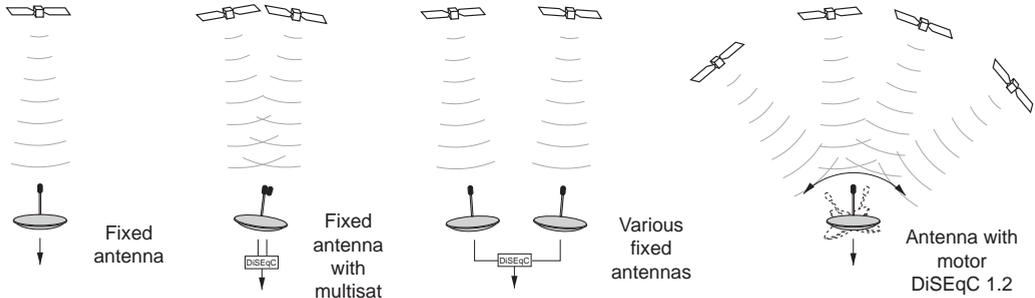
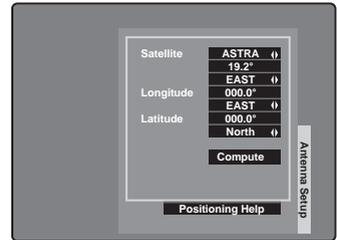
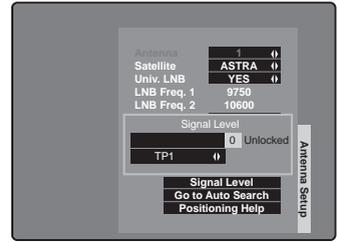
This is useful when we are installing the antenna, as it serves as a guide to know when we are pointing it towards a satellite.

- In the menu, when we select the “Go to Auto Search” option, we are given direct access to the “Auto Search” menu.

- During the installation of the satellite antenna, the receiver can calculate the elevation and azimuth angles for a satellite and display these on the screen.

- Enter the position of the desired satellite to which you are going to point the antenna in the “Satellite” section, of the “Positioning Help” option of the “Antenna Setup” menu.
- In the same way, enter the longitude and latitude of the place where you are going to install the antenna in the “Longitude” and “Latitude” sections.
- Select “Compute” and press the **OK** button. The receiver will calculate the elevation and azimuth angles, and will display these on screen.

To exit this menu press the **EXIT** button.



**Note:**

- If you are using a switch, please take into account the combination of the antenna with each of the switches in each input.
- You cannot use the 22 KHz tone switch and the DiSEqC switch at the same time as both switches may use the same 22 KHz tone.
- If you want to use a “Tone Burst” switch even when this cannot be selected in the menu, you can use it by choosing the DiSEqC option. When you configure the antenna connected to the “A” input of the Tone Burst Switch, select the “Port A” in the DiSEqC option in the “Antenna Setup”. Carry on in the same way when configuring the antenna connected to the “B” Input of the Tone Burst Switch, in this case selecting the “Port B” in the DiSEqC option.
- You can search manually for the channels by directly indicating the frequencies in the “L” band (950 - 2150 MHz). To do this, select an available antenna (not assigned to any satellite) in “Antenna Setup” and assign it to one of the free satellite positions (for example, NEWSAT1). Next, in “Univ. LNB” select “NO”, and enter “0000” as the oscillator frequency in both cases.  
You can now begin to use the “Manual Search” option, select the previously configured antenna and enter the IF frequencies (950 - 2150 MHz).

ENGLISH

8.2.- Auto Search (Satellite exploration)

To carry out the search of programmes offered by any of the satellites in your installation, press the **OK** button over the “Auto Search” option in the main menu. If you are in the “Antenna Setup” section, you can go directly to this menu by pressing the **OK** button over the “Go to Auto Search” option.

You can search for the programmes of a particular satellite, assuming that the satellite that has been selected in the “Antenna Setup” menu is correctly assigned to an antenna. If the antenna has no satellite assigned to it, the search cannot be carried out.

- As you can see, this menu shows the 16 antenna positions. Each position corresponds to a satellite, if you have previously assigned one to that position in the “Antenna Setup” menu.

The active position is indicated by the colour yellow and in the window you can see the information regarding the satellite that is assigned to that position.

To select one of the antennas use the ◀, ▶, ▲ and ▼ buttons. Press the **OK** button over the position n° that corresponds to that antenna. The square will show a (√) sign, thereby indicating that the satellite has been selected. If you press the **OK** button again over the same position, this is deselected.

To mark more that one position, press **OK** over those that interest you.

A position that does not have an antenna assigned to it cannot be marked.

- Place the cursor over “Search Option” and press the **OK** button.

Select one of the following options by pressing the **OK** button over the one that appears in yellow. The (√) sign indicates the active options. When you press **OK** again, this sign disappears and it is deselected.

- **New TP**: This will search for the new transponders that have been added to the selected satellite.

- **FTA Only**: This will search for all the channels except those which are encoded in the selected satellite.

*Note: To avoid having a list of channels that is excessively long due to the inclusion of the encoded channels, we recommend that you activate this option when the automatic search is carried out.*

*This option is activated by default.*

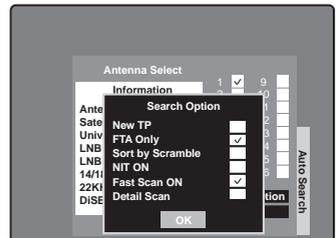
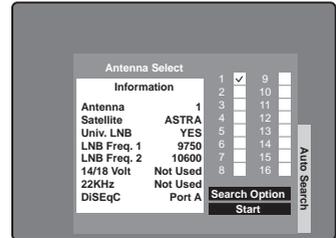
- **Sort by Scramble**: This will search for all the channels in the selected satellite and will place the encoded ones at the end of the list.

- **NIT ON**: This will search for all the channels in the selected satellite including the new transponders that were created automatically from the satellite data.

- **Fast Scan ON**: This will search for all the channels in the selected satellite in the shortest time possible.

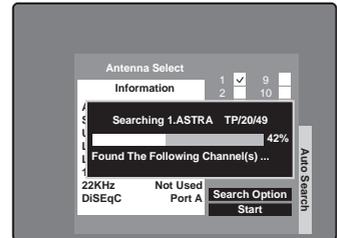
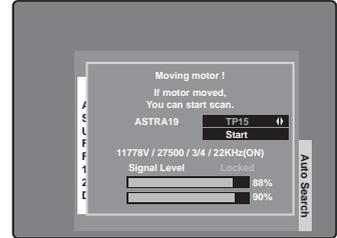
- **Detail Scan**: This will search for all the channels in the selected satellite within the frequency range and symbol rate that are specified in the values.

The RF frequency range is from 950 to 2150 MHz.



This input frequency range is based on the frequency values of the local oscillator that is assigned to each transponder.  
The frequency range covers all the values.

- Press the **OK** button over the “OK” box in the menu to confirm the type of search.
- Place the cursor on “Start” and press **OK** to start the search.  
If an antenna position has not been marked, the search will not be carried out.  
When you start the channel search and if you dispose of a motorised antenna, you may find that the antenna is not directed towards the selected satellite, in which case, it will begin to move towards the position that it has stored in its memory for this satellite. This position is shown on your TV screen.
- During the channel search, the following information will be displayed onscreen:
  - The name of the satellite that is being explored.
  - The number of transponders that have been found.
  - The progress of the process (in percentage).
  - The names of the channels that have been found.
- If you want to stop this search before it has finished, you must press the **EXIT** button on the remote control.
- When the search has finished, the number of the channels that have been found is displayed onscreen.
- When you exit the “Auto Search” menu by pressing **EXIT** on the remote control, the following message appears: “Saving data ...”.



**Note:**

- The number of transponders can appear to be greater than the amount that was preprogrammed. This is because this receiver uses the NIT information transmitted by the satellite to add any new channels automatically.
- If you want to look for channels indicating the “L” band frequencies directly (950-2150 MHz) see the “TP Setup” option.

ENGLISH

8.3.- TP Setup (Transponder exploration)

If you want to look for new channels in a recently launched satellite, or in one that has only recently been programmed into the Receiver, or in a newly installed transponder of a satellite that already existed, the best way to do this is to use the “TP Setup” option, although this function can, of course, be used to search for channels in satellites and transponders that already existed.

Some of the operators indicate that their programmes are encoded when they are actually free.

If an automatic search has been carried out with the recommended option (only free), these programmes will be included in the channel list.

In these types of cases, the “TP Setup” option is also useful.

- You can access this menu by pressing the **OK** button over the “TP Setup” option in the main menu.

Place the cursor over the “Antenna” option and select an antenna using the ◀, ▶ buttons or by pressing the **OK** button to activate the popup menu. The data that corresponds to the satellite that is assigned to each antenna can be seen in the information window.

- Select a transponder in the “Transponder” box using the ◀, ▶ buttons or by pressing the **OK** button.

If you want to look for programmes in a specific transponder and this does not appear on the list, you can go to the end of the list, select one of the positions that appear as “New” and enter the values of the new transponder. You must know the data that corresponds to this new transponder.

- The frequency, symbol rate, polarisation, FEC and 22 KHz tone are the data of the selected transponder that can be seen in each field. To modify any of these values, use the numbers on the remote control, the ◀, ▶ buttons or the **OK** button depending on each case.

- To find out what the signal level received by the selected transponder is, click on the “Check Signal” option.

The signal level information contains the following:

- **Locked:** This means that the antenna and transponder data is correct and that the receiver can begin to search for channels, once “Start” has been pressed.

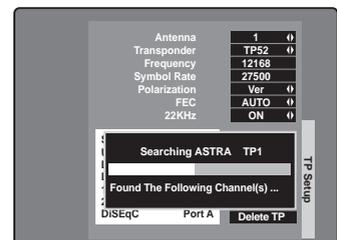
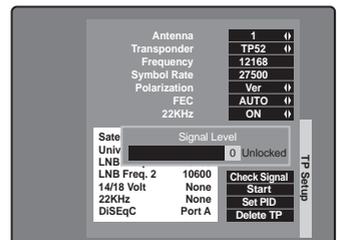
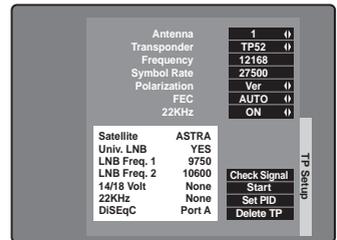
- **Unlocked:** This means that the antenna and transponder data is incorrect, so the receiver cannot search for channels.

To exit the “Check Signal” menu, press the **EXIT** button.

- Press the **OK** button over the “Start” option to start the programme search on the specified transponder.

The window displaying the progress of the operation now appears.

- Once the search has finished, the number of the channels that were found appears onscreen. If this is “0”, the search was not carried out correctly.



- The receiver also disposes of the manual “Set PID” option, although it should know this data.

In general, this option does not need to be used as the receiver automatically detects all the programmes contained in the transponder.

However, for some programmes that are transmitted in test mode, we don't dispose of the appropriate information.

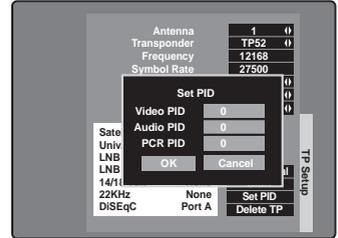
In cases such as these, you can manually enter the PID's of the desired programme, so that this is recognised by the Receiver.

Each PID can be entered as a decimal value.

To confirm the data that has been entered, select the “OK” box and then press the **OK** button.

- The option “Delete TP” lets you erase the transponder data that is selected in the menu.

When this option is selected, a message will appear asking us to confirm if we want to erase the transponder (YES) or if we want to cancel the command (NO).



**Note:**

When the message “Unlocked” appears in the signal level, you must check the following points:

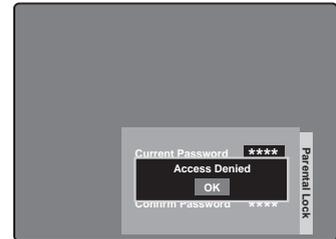
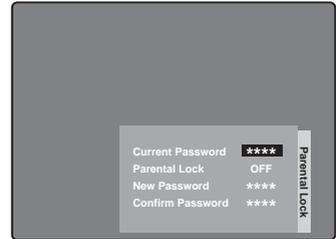
- Adjust the antenna's position until the level changes to “Locked”
- Modify the transponder values.

8.4.- Parental Lock (access control)

When you consider it necessary, you can lock certain channels with the “Parental Lock” option.

With this option, you can stop your children from seeing channels which you believe to be inappropriate for them. Only those who know the password can access these channels to watch them.

- The password is made up of 4 numbers, which will never appear onscreen. An asterisk will appear instead.
- To access the “Parental Lock” you must enter the current password. By default, the password is “0000”.
- When you select one of the “Favorite channel” or “User Installation” options or when you select a locked channel in the “TV or RADIO channels” menus, the following message will appear onscreen “Key in password”, which you must do.
- If the password is incorrect, the following message appears on screen “Access denied”.
- To activate the locking device, select the “Parental Lock” option in the main menu. The “Parental Lock” menu will appear on screen.
- Here you will be able to see that the “Parental Lock” option is not activated (OFF). If you want to use the locking device, press the ► button to change it to “ON” and therefore activate it. You must first enter the password to be able to do this.
- Enter a new password when you want a new one.
- Confirm the new password by entering it once again. If these are not the same, a message indicating an error will appear onscreen.



**Note:**

- You must take into account that when a channel is unlocked, all of the other channels that were also locked, are also unlocked. When you switch the receiver Off and back On again, these return to their locked status.
- The receiver disposes of a Master Password that lets you access the “Parental Lock” menu when you have forgotten your password. The Master Password is: 1 2 5 0.

8.5.- Options

In this menu, you can select the parameter values indicated below.  
 You can access this menu by pressing the **OK** button over the “Options” option in the main menu.

■ **OSD Language**

You can change the language that is used for the menus using the ◀ or ▶ buttons in the “OSD language”.

■ **1st Audio Language**

Some programmes can be listened to in various languages. Select the language that you prefer to use. If the programmes do not have this language, the receiver will automatically select the 2nd audio language.

■ **2nd Audio Language**

Select the 2nd language that you prefer to listen to the programmes with, if the programmes do not dispose of the 1st audio language. If the programmes do not dispose of this second audio language, then the receiver automatically selects the first language as it appears in the emission signal.

■ **Time Offset**

The receiver disposes of a Clock that indicates the time. This Clock automatically adjusts to the information provided in the satellite signal by the service supplier.

The service supplier sends two types of information regarding the time, one that is relative to the current time (this will be seen on the Clock) and another that indicates the time schedule of the different programmes (this is used by the EPG).

This information is sent in GMT format, so that you must adjust the Receiver using the offset of the time zone of the country that you live in.

When you modify the local time, the names of the cities that are affected appear.

**NOTE:** Not all suppliers provide this type of information and some do not do so correctly.

■ **Summer Time**

The option of adjusting the clock to the summer time can be activated (ON) or deactivated (OFF).

■ **LNB Power**

This option can be activated (ON) or deactivated (OFF) according to the preferences of the user.

■ **Screen Format**

The screen format can be either "4 : 3" or "16 : 9".

If you select 4:3, all the programmes will be seen in this format.

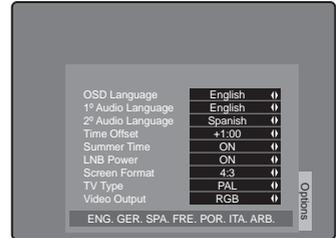
If you select 16:9, the screen format will be adjusted automatically.

■ **TV Type**

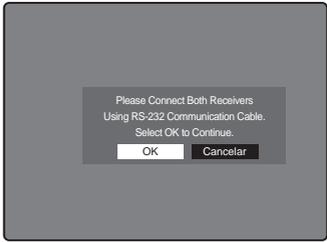
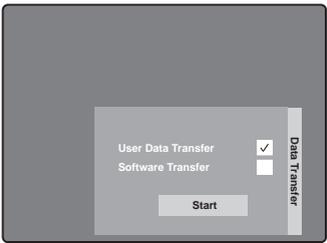
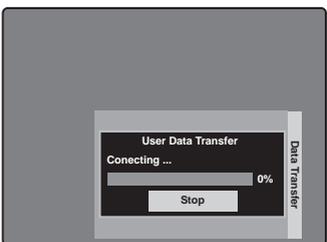
There are 3 output standards, "PAL", "NTSC" or "AUTO".

■ **Video output**

It disposes of a video output in the CVBS and RGB formats.



**8.6.- Data transfer (Receiver download)**

<p>This RSD receiver disposes of the possibility of transferring data and software to another RSD receiver via an RS-232 cable.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Connect the TV to the main RSD receiver and select “Data Transfer” in the main menu.</li>   <li>■ Connect the secondary RSD receiver (it should be in STANDBY mode) to the main RSD receiver via an RS-232 cable when the following message appears on screen: “Please Connect Both Receivers. Using RS-232 Communication Cable. Select OK to Continue”. Next select the “OK” box and press the <b>OK</b> button.</li>   <li>■ In the “Data Transfer” menu mark the options that you need:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- User Data transfer: Transfers the satellite, transponder and channel data.</li> <li>- Software transfer: Transfers the RSD software.</li> </ul> </li>   <li>■ Begin the data transfer by selecting “Start”.</li>   <li>■ During the transfer, the following messages will appear onscreen:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Connecting...</b>: This means that the receivers are being connected via the RS-232 cable.</li> <li>- <b>Connection completed</b>: The connection has been carried out successfully.</li> <li>- <b>Loading .. blocks</b>: Displays the number of blocks that have been loaded.</li> <li>- <b>Writing data</b>: Writing the software into the memory of the secondary receiver.</li> <li>- <b>Data transfer completed</b>: The data transfer has finished.</li> </ul> </li>   <li>■ If you want to cancel the transfer, either of data or of software, select the “STOP” option and press the <b>OK</b> button. You will then return to the previous menu.</li>   <li>■ Once the data transfer has finished, you should switch the secondary receiver off and then back on again.              If you have transferred software, switch the secondary receiver back on again and select “Factory Default”.</li> </ul>	  

**Note:**

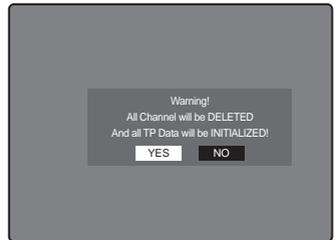
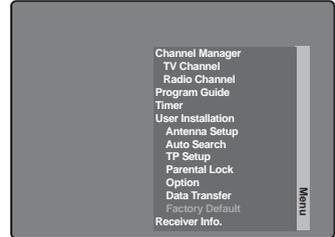
Take care to avoid producing an interruption in the flow of electricity during the transfer of data, because the Receiver would lose the data.

8.7.- How to reset the Receiver to the factory settings

This function changes all the parameters that you may have entered back to those set at factory.

- The receiver will carry out the following changes when you press the **OK** button over “Factory Default”:
  - All of the specifications entered for the transponders will change back to those set at the factory.
  - All of the channels on the list will be erased.
  - All of the options installed by the user will change back to those set at the factory.

- When you choose this option, a warning message will appear onscreen.



9.-Electronic Programming Guide

<p>The Electronic Programming Guide or EPG lets you surf through the available channels in your Digital Receiver, and it informs you of the times of the different programmes.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Access the Programme Guide by pressing the <b>OK</b> button over the “Program Guide” in the main menu.</li> <li>■ You can also access the EPG by pressing the <b>EPG</b> button on your remote control.</li> </ul> <p><i>See section 5.8.- “Electronic Programme Guide” for more information.</i></p>	

10.- Timer

<p>The timer lets you select the moment that you want to switch the receiver ON or OFF automatically.</p> <p>This can be useful when used together with your VCR to tape programmes when you are out or when these are shown at inconvenient times.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ To activate the “Turn ON” or “Turn OFF” function, press the <b>OK</b> button over the “Timer” option in the main menu.</li> <li>■ Enter the time that you desire in each option (ON/OFF) using the numeric pad. You must always enter the time using 4 digits (24 hour clock).</li> <li>■ Press the <b>EXIT</b> button to exit this menu.</li> </ul>	

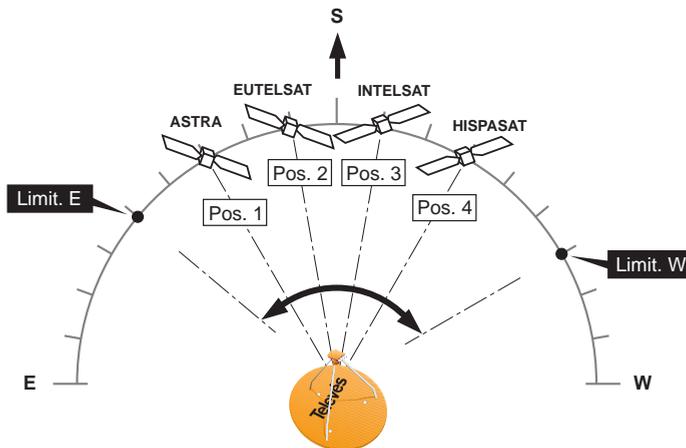
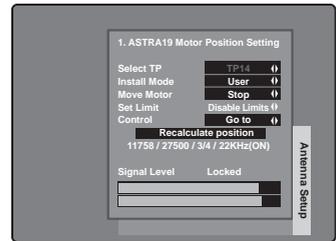
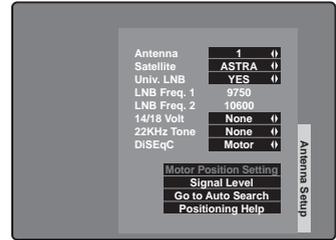
11.- Receiver Info.

<p>This option displays an on screen window with some basic information on the receiver.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ To activate this menu press the <b>OK</b> button over the “Receiver Info.” option on the main menu.</li> <li>■ Press the <b>EXIT</b> button to exit this menu.</li> </ul>	

Annex 1.- Motor Position Setting

This menu lets you change the orientation of the motorised antenna to select the new orbital positions of the different satellites or to correct the satellite positions that have already been stored.

- In "Antenna Setup" we can define that satellites that we are going to use. Each one will have a different **Antenna** number and we will select the "Motor" option in the **DiSeqC** section.
- **Motor Position Setting** is where you can position the dish.
- Specify the transponder that you are going to use to check the signal level by pressing the ◀ or ▶ buttons.
- **Move Motor.** This will move the antenna to the **East** or **West** - you can stop it by selecting **Stop**.
- In the "Install Mode" section, there are two ways of carrying out the search for the orbital position. The "User" mode allows you to move the antenna towards the east or west step by step.
- **Set Limit.** To establish the limits after the orbital positions have been stored in the memory. These are the positions that limit the orientation of the antenna at each end of the arch.
- **Control/Function.** This stores the satellite positions. The other alternatives are "Go to 0" that moves the antenna so that it is pointing to the south and "Go to" that moves the antenna to the latest position that it has stored.
- Finally, when you select "Recalculate Position" the receiver places the positions that it has found in a correlative order and stores them in its memory.



ENGLISH



### Technical Specifications

Fully compatible with DVB norme

#### Video decoder

MPEG-2 Main Profile @ Main Level  
 Process rate up to 15Mbits/s  
 Video format 4:3, 16:9

#### Audio decoder

MPEG-1 layer I & II (Musicam Audio)  
 Mono, Dual, Stereo, Joint Stereo

#### System resources

Processor STi 5500  
 RAM memory 2 Mbyte  
 Flash memory 1 Mbyte  
 Graphics 720 x 576 (PAL)  
 720 x 480 (NTSC)

#### LNB input / tuner

Connector 1 x "F"  
 Input frequency 950 - 2150 MHz  
 LNB power 13/18V, max. 400 mA  
 Band switching 22 KHz tone  
 DiSEqC switching Version 1.2, Tone Burst A/B  
 Demodulation QPSK  
 Symbol rate 1 - 45 Msps  
 Covers the C and Ku bands  
 Covers SCPC and MCPC

#### TV SCART

RGB, CVBS, Audio L/R

#### VCR SCART

CVBS (input/output), Audio L/R (input/output)

#### Hi-Fi audio output

Connector 2 x RCA (L/R)

#### Series data interface

Connector 9-pin D-sub  
 Signals RS232 max.19,2K baud

#### Total connectors

1 x LNB input (F type)  
 2 x SCARTS (TV/VCR)  
 2 x jacks RCA (AUDIO L/R)  
 1 x RS232 (9-pin D-sub)

#### Powering

100 - 240V~, 50/60 Hz

#### Consumption

20W

#### Measurements

250 x 188 x 66 mm

#### Weight

1,6 Kg



N° No.	Programa Program	Idioma Language	Satellite Satellite	N° No.	Programa Program	Idioma Language	Satellite Satellite	N° No.	Programa Program	Idioma Language	Satellite Satellite
1	Euronews	Français	Hot Bird	62	EinsMuXx	Allemand	Astra	123	RAeducat	Italien	Hot Bird
2	TV5 Europe	Français	Astra	63	MDR Fersehen	Allemand	Astra	124	I1	Italien	Hot Bird
3	TV5	Français	Astra	64	ORB Fersehen	Allemand	Astra	125	C5	italien	Hot bird
4	TV5	Français	Hot Bird	65	B1 Berlin	Allemand	Astra	126	R4	italien	Hot bird
5	Arte	Français	Astra	66	Kika	Allemand	Astra	127	24ore.tv	Italien	Hot Bird
6	Arte	Français	Hot Bird	67	EinsXtra	Allemand	Astra	128	Sailing C	Italien	Hot Bird
7	La 5	Français	Astra	68	3Sat	Allemand	Astra	129	Coming Soon	Italien	Astra
8	Canal +	Français	Astra	69	ZDF	Allemand	Astra	130	SaluteBen	Italien	Hot Bird
9	LCP	Français	Astra	70	Sudwest R	Allemand	Astra	131	Alice	Italien	Hot Bird
10	Chamber TV	Français	Astra	71	Phoenix	Allemand	Astra	132	Nuvolari	Italien	Hot Bird
11	No Zap	Français	Astra	72	Sudwest B	Allemand	Astra	133	Leonardo	Italien	Hot Bird
12	KTO	Français	Astra	73	Bloomberg	Allemand	Astra	134	Mediolanu	Italien	Hot Bird
13	Liberty TV	Français	Hot Bird	74	NDR Fersehen	Allemand	Astra	135	Video It	Italien	Hot Bird
14	Liberty TV	Français	Astra	75	BR Alpha	Allemand	Astra	136	MAGIC	Italien	Hot Bird
15	Motors TV	Français	Astra	76	Hessen Fers.	Allemand	Astra	137	102.5 Hit	Italien	Hot Bird
16	'ZIK	Français	Astra	77	SR Fers.	Allemand	Astra	138	Countdown	Italien	Hot Bird
17	RTBF Sat	Français	Astra	78	Das Erste	Allemand	Astra	139	TBNE	Italien	Hot Bird
18	Credit Agr. TV	Français	Hot Bird	79	n-TV	Allemand	Astra	140	Telemarket	Italien	Hot Bird
19	Fashion		Hot Bird	80	Bayerish	Allemand	Astra	141	Montecarlo	Italien	Hot Bird
20	Fashion TV		Astra	81	RTL Telev.	Allemand	Hot Bird	142	Game Network	Italien	Hot Bird
21	Passions	Français	Hot Bird	82	ZDF	Allemand	Hot Bird	143	ItaliaSat	Italien	Hot Bird
22	Tango TV		Astra	83	NBC	Allemand	Hot Bird	144	Napoli	Italien	Hot Bird
23	VIVA	Allemand	Astra	84	WDR Fers.	Allemand	Astra	145	Sicilia	Italien	Hot Bird
24	VIVA Plus	Allemand	Hot Bird	85	Suoer RTL	Allemand	Hot Bird	146	Studio Eu.	Italien	Hot Bird
25	VIVA Pols	Allemand	Hot Bird	86	ARTE Germany	Allemand	Hot Bird	147	S. verde	Italien	Hot Bird
26	MTV	Allemand	Astra	87	RTL2 Aus	Allemand	Hot Bird	148	HSE Italia	Italien	Hot Bird
27	Onyx	Allemand	Hot Bird	88	Vox	Allemand	Hot Bird	149	Raimosaic	Italien	Hot Bird
28	DeeJay TV		Hot Bird	89	ARD	Allemand	Hot Bird	150	Snaï	Italien	Hot Bird
29	123SAT/69	Italien	Hot Bird	90	RTL 2 Ch	Suisse	Hot Bird	151	TV MODA	Italien	Hot Bird
30	Eurosport	Allemand	Astra	91	TVE Int.	Espagne	Hot Bird	152	2M Maroc	Maroc	Hot Bird
31	CNN Int	Anglais	Astra	92	Canal 24 H	Espagne	Hot Bird	153	RTM	Maroc	Astra
32	CNN Int	Anglais	Astra	93	Telesierra	Espagne	Hot Bird	154	TV7	Tunisie	Astra
33	CNBC	Anglais	Astra	94	Canal Canarias	Espagne	Astra	155	Canal Algeria	Algerie	Astra
34	Bloomberg	Anglais	Hot Bird	95	TVC Int.	Espagne	Astra	156	ESC1	Egypte	Astra
35	Euronews	Allemand	Astra	96	Andalucia	Espagne	Astra	157	Nile News		Hot Bird
36	Sky News	Anglais	Astra	97	ETB	Espagne	Astra	158	Khalifa N		Hot Bird
37	Sky News	Anglais	Astra	98	Tele Madrid	Espagne	Astra	159	Khalifa TV		Hot Bird
38	Fox News	Anglais	Hot Bird	99	Antena 3	Espagne	Hispasat	160	EDTV1	Dubai	Hot Bird
39	BBC World	Anglais	Hot Bird	100	TV Galicia	Espagne	Hispasat	161	EDTV Sport	Dubai	Hot Bird
40	CNBC	Anglais	Astra	101	Parlamento	Espagne	Hispasat	162	EDTV Business	Dubai	Hot Bird
41	DW-TV	Allemand	Hot Bird	102	Escaparate	Espagne	Hispasat	163	EDTV Drama	Dubai	Hot Bird
42	Neuen Live	Allemand	Astra	103	Punto Venta	Espagne	Hispasat	164	Sahar1	Iran	Hot Bird
43	N24	Allemand	Astra	104	Fashion TV	France	Astra	165	Sahar2	Irana	Hot Bird
44	ZDF Doku	Allemand	Astra	105	Mosaico	Espagne	Astra	166	IRINN	Iran	Hot Bird
45	ZDF Theat	Allemand	Astra	106	Taquilla	Espagne	Astra	167	Sharjah	Sharjah	Hot Bird
46	Sat 1	Allemand	Astra	107	RTPI	Portugal	Astra	168	Qatar	Qatar	Hot Bird
47	Sat 1 A	Allemand	Astra	108	SOL Portugal	Portugal	Hispasat	169	Saudi 1	Arabie S.	Hot Bird
48	DSF	Allemand	Astra	109	RAI 1	Italien	Astra	170	Kuwait	Kuwait	Hot Bird
49	Kabel 1	Allemand	Astra	110	RAI 1	Italien	Hot Bird	171	Libya	Libye	Hot Bird
50	Kabel 1S	Allemand	Astra	111	RAI 2	Italien	Hot Bird	172	Sudan	Soudan	Hot Bird
51	Kabel 1A	Allemand	Astra	112	RAI 3	Italien	Hot Bird	173	Oman	Oman	Hot Bird
52	RTL	Allemand	Astra	113	RaiNews	Italien	Hot Bird	174	Iraq	Iraq	Hot Bird
53	VOX	Allemand	Astra	114	Raisports	Italien	Hot Bird	175	Iqra	I	Hot Bird
54	Super RTL	Allemand	Astra	115	RaiNettun	Italien	Hot Bird	176	Al Jazeera	Qatar	Hot Bird
55	RTL Tele	Allemand	Astra	116	RaiNettun	Italien	Hot Bird	177	TV7	Tunisie	Hot Bird
56	Prosieben	Allemand	Astra	117	SAT2000	Italien	Hot Bird	178	ANN	I	Hot Bird
57	Prosieben	Allemand	Astra	118	RaiMed	Italien	Hot Bird	179	Abu Dhabi	Abu Dhabi	Hot Bird
58	Prosieben	Allemand	Astra	119	RaiLab	Italien	Hot Bird	180	MBC	Dubai	Hot Bird
59	RTL2	Allemand	Astra	120	Telepace	Italien	Hot Bird	181	Jordan TV		Hot Bird
60	EinsFestival	Allemand	Astra	121	Canale La	Italien	Hot Bird	182	Kurdsat	Kurdistan	Hot Bird
61	ZDF Info	Allemand	Astra	122	Camera	Italien	Hot Bird	183	MTA INTL	I	Hot Bird

N° No.	Programa Program	Idioma Language	Satellite Satellite	N° No.	Programa Program	Idioma Language	Satellite Satellite	N° No.	Programa Program	Idioma Language	Satellite Satellite
184	Tv.nrw	I	Hot Bird	245	IRIB 2	Iran	Hot Bird	306	TEST	Turkie	Turksat
185	TV Pologne	Pologne	Hot Bird	246	Ebs	Iran	Hot Bird	307	TSIK	Turkie	Turksat
186	EWTN	I	Hot Bird	247	MOU.2		Hot Bird	308	Bahrain		Arabsat 2
187	Multivision	France	Hot Bird	248	SardegnaTV	I	Hot Bird	309	Saudi 1		Arabsat 2
188	Alpha Pro	Grece	Hot Bird	249	Videolina		Hot Bird	310	Kuwait		Arabsat 2
189		Grece	Hot Bird	250	Nile TV		Hot Bird	311	Libya		Arabsat 2
190	TRT Int	Turkie	Hot Bird	251	Bulgaria TV	Bulgarie	Hot Bird	312	Sudan		Arabsat 2
191	Noello SAT	Italie	Hot Bird	252	DBE	Italie	Hot Bird	313	Saudi 2		Arabsat 2
192	TVN		Hot Bird	253	Thai TV5	Thailand	Hot Bird	314	Almajd TV		Arabsat 2
193	K TV		Hot Bird	254	ESC	Egypte	Hot Bird	315	Oman		Arabsat 2
194	TV Romania	Roumanie	Hot Bird	255	Al manar		Hot Bird	316	Abudhabi		Arabsat 2
195	3 ABN	Gréce	Hot Bird	256	Medya TV	I	Hot Bird	317	Iraq		Arabsat 2
196	Ultra Blue	I	Hot Bird	257	AB Sat Promo		Hot Bird	318	TV CH		Arabsat 2
197	TLC SAT		Hot Bird	258	Polonia 1	Pologne	Astra	319	TV CH	Liban	Arabsat 2
198	Pro SAT		Hot Bird	259	Tele5		Astra	320	TV CH	Liban	Arabsat 2
199	Channel S		Hot Bird	260	Arte	France	Astra	321	TV CH		Arabsat 2
200	Bloomberg		Hot Bird	261	TV Puls	Pologne	Astra	322	MTV Liban	Liban	Arabsat 2
201	Stream1	Italie	Hot Bird	262	OK Plus		Astra	323	NBN		Arabsat 2
202	Stream ne	Italie	Hot Bird	263	Mosaique	Alemagne	Astra	324	AlManar		Arabsat 2
203	MOSAICO	Italie	Hot Bird	264	Canal Club	I	Astra	325	NEW TV		Arabsat 2
204	VETRINA	Italie	Hot Bird	265	Home Shop		Astra	326	Test		Arabsat 2
205	PALCO	Italie	Hot Bird	266	Astra Vision	Holland	Astra	327	Test		Arabsat 2
206	PALCO	Italie	Hot Bird	267	QVC Germany		Astra	328	RTV21SAT		Eutel W2
207	TIZIANASA	Italie	Hot Bird	268	BVN		Astra	329	KTV SAT		Eutel W2
208	C. Milagro	Italie	Hot Bird	269	TV-NIEP		Astra	330	TMF	Holland	Eutel W2
209	UBN	Italie	Hot Bird	270	TW1		Astra	331	La 7	Italie	Eutel W2
210	GAY TV	Italie	Hot Bird	271	Simaye-Az		Telstar12	332	TMC 2		Eutel W2
211	CCTV	Chine	Hot Bird	272	Simaye-Az		Telstar12	333	Elpitol R		Eutel W2
212	Promo	Grece	Hot Bird	273	PTV		Telstar12	334	BTV 1		Eutel W2
213		Grece	Hot Bird	274	TZUCHI		Telstar12	335	Georgian		Eutel W2
214	RTS SAT		Hot Bird	275	MAC		Telstar12	336	Rickenbac		Eutel W2
215	TV Magic	Grece	Hot Bird	276	NITV	Iran	Telstar12	337	RAGLEY ME		Eutel W2
216	ERT	Grece	Hot Bird	277	PARS	Iran	Telstar12	338	RTK Prish	Albania	Eutel W2
217	EXTRA	Grece	Hot Bird	278	ITV	Iran	Telstar12	339	TVSH-SAT		Eutel W2
218	TRIAL	Grece	Hot Bird	279	TAPESH		Telstar12	340	Ajara TV	Georgie	Eutel W2
219	MKTV	Grece	Hot Bird	280	Jam-e-Jam		Telstar12	341	T--S		Eutel W2
220	TVN1		Hot Bird	281	Service 1		Telstar12	342	T--S		Eutel W2
221	Arirang	I	Hot Bird	282	aTV	Turkie	Turksat	343	Liguria S		Eutel W2
222	RR Feed		Hot Bird	283	SuperSport	Turkie	Turksat	344	CNBC-e		Eutel W1
223	BKTV	I	Hot Bird	284	Cinesport	Turkie	Turksat	345	POP TV	Turkie	Eutel W1
224	DCTV	I	Hot Bird	285	Gala	Turkie	Turksat	346	TGRT.com	Turkie	Eutel W1
225	DCTV	I	Hot Bird	286	Viva	Turkie	Turksat	347	IHLAS New		Eutel W1
226	DCTV	I	Hot Bird	287	BRTK KKTC	Turkie	Turksat	348	Meltem TV	Turkie	Eutel W1
227	DCTV	I	Hot Bird	288	Tiernan 1	Turkie	Turksat	349	APTn1		Eutel W1
228	DCTV	I	Hot Bird	289	Kanal 7	Turkie	Turksat	350	D17/3 4:2		Eutel W3
229	DCTV	I	Hot Bird	290	Kanal 7 I	Turkie	Turksat	351	World Feed		Eutel W3
230	DCTV	I	Hot Bird	291	Best TV	Turkie	Turksat	352	EULA		Eutel W3
231	Ajara TV	I	Hot Bird	292	STV World	Turkie	Turksat	353	EULB		Eutel W3
232	KURDISTAN	I	Hot Bird	293	CNN Turk	Turkie	Turksat	354	EULC		Eutel W3
233	BVN-TV		Hot Bird	294	Super Kanal	Turkie	Turksat	355	Satlink 9		Eutel W3
234	RTB Internat.		Hot Bird	295	Tatlisles	Turkie	Turksat	356	TV Polonia		Eutel W3
235	Euro Medi.		Hot Bird	296	Genc TV	Turkie	Turksat	357	OCCA W3		Eutel W3
236	TelSell		Hot Bird	297	Fashion TV	Turkie	Turksat	358	Pgm2		Eutel W3
237	Syrian TV		Hot Bird	298	Number One	Turkie	Turksat	359	M6 Suisse		Eutel W3
238	Sat7		Hot Bird	299	Discovery	Turkie	Turksat	360	EDP2		Eutel W3
239	Bangladesh TV		Hot Bird	300	E TV	Turkie	Turksat	361	EDP3		Eutel W3
240	RTV Montenegr	Montenegr.	Hot Bird	301	Ege TV	Turkie	Turksat	362	EDP 4		Eutel W3
241	SRG SSR	Suisse	Hot Bird	302	ULUSAL	Turkie	Turksat	363	BFB S4		Eutel W3
242	IRIB 1	Iran	Hot Bird	303	Star 2	Turkie	Turksat	364	BFB S5		Eutel W3
243	IRIB 1	Iran	Hot Bird	304	STAR	Turkie	Turksat	365	BFB S6		Eutel W3
244	IRIB 2	Iran	Hot Bird	305	KANAL 6	Turkie	Turksat	366	DIDITURK		Eutel W3

Nº	Programa	Idioma	Satellite	Nº	Programa	Idioma	Satellite	Nº	Programa	Idioma	Satellite
No.	Program	Language	Satellite	No.	Program	Language	Satellite	No.	Program	Language	Satellite
367	Service2		Eutel W3	422	QVC	UK	Astra 28°	477	ART Music		Astra 28°
368	ISIK TV		Eutel W3	423	Q-I	UK	Astra 28°	478	ART Europe		Astra 28°
369	Galaxie S		Eutel W1	424	Q-I dir	UK	Astra 28°	479	Shop Aid		Astra 28°
370	Novy Kana	Ukraine	Sirius	425	TV Jobshop	UK	Astra 28°	480	Motors TV		Astra 28°
371	Enter Film	Ukraine	Sirius	426	Bid-up tv	UK	Astra 28°	481	Shop on TV		Astra 28°
372	Viasat		Sirius	427	TCM	UK	Astra 28°	482	Thane		Astra 28°
373	BSTV		Sirius	428	Boomerang	UK	Astra 28°	483	avo		Astra 28°
374	Channel 2		Sirius	429	CNN	UK	Astra 28°	484	ST		Astra 28°
375	Channel 3		Sirius	430	Travel Ch	UK	Astra 28°	485	Open Access		Astra 28°
376	Channel 4		Sirius	431	Travel De	UK	Astra 28°	486	rtv		Astra 28°
377	Channel 5		Sirius	432	Sky Sport	UK	Astra 28°	487	sas		Astra 28°
378	Channel 6		Sirius	433	BBC Parlament	UK	Astra 28°	488	srtt		Astra 28°
379	Channel 7		Sirius	434	You TV	UK	Astra 28°	489	Fasion TV		Astra 28°
380	BTOU		Sirius	435	Simply-Head	UK	Astra 28°	490	Einstein TV		Astra 28°
381	Channel 9		Sirius	436	Symply Ho	UK	Astra 28°	491	Letsgosh		Astra 28°
382	TV6 Conno		Sirius	437	TV CH	UK	Astra 28°	492	BestDirect		Astra 28°
383	TV6 Viasat		Sirius	438	Spts Extr	UK	Astra 28°	493	Auction TV		Astra 28°
384	GLOBAL		Sirius	439	Sky News	UK	Astra 28°	494	Dating Ch		Astra 28°
385	ICTV	Ukraine	Sirius	440	Sky News	UK	Astra 28°	495	Al Jazeera		Astra 28°
386	TV Puls 2	Pologne	Sirius	441	Sky News	UK	Astra 28°	496	Health Channel		Astra 28°
387	Compel fo		Sirius	442	Sky News	UK	Astra 28°	497	Health Channel		Astra 28°
388	Realitate	Roumanie	Sirius	443	Sky News	UK	Astra 28°	498	Tel sell		Astra 28°
389	Enter	Ukraine	Sirius	444	The racing Ch.	UK	Astra 28°	499	Mta-muslim		Astra 28°
390	Etno TV	Roumanie	Sirius	445	Game Network	UK	Astra 28°	500	SouthforY		Astra 28°
391	Teracom S		Sirius	446	Brightblue	UK	Astra 28°	501	Telsell		Astra 28°
392	TET		Sirius	447	Brightblue	UK	Astra 28°	502	adtv		Astra 28°
393	TV CH	Ukraine	Sirius	448	Brightblue	UK	Astra 28°	503	Extreme Sports		Astra 28°
394	INTER	Ukraine	Sirius	449	PIN	UK	Astra 28°	504	Euronews		Astra 28°
395	Telnor 1		THOR1°	450	asTV	UK	Astra 28°	505	GodChannel		Astra 28°
396	Gospel CH		Sirius	451	Shopping	UK	Astra 28°	506	D-Classics		Astra 28°
397	TV Danmark		Sirius	452	CEE I TV	UK	Astra 28°	507	TBN Europe		Astra 28°
398	Kiosk 1	UK	THOR1°	453	Shop America	UK	Astra 28°	508	Gobarking		Astra 28°
399	PPV	UK	THOR1°	454	TVWareshop	UK	Astra 28°	509	Bangla TV		Astra 28°
400	New film	UK	THOR1°	455	Txt me	UK	Astra 28°	510	Gbm+		Astra 28°
401	Test 4	UK	THOR1°	456	TV CH	UK	Astra 28°	511	GOD Reviv		Astra 28°
402	SKAT TV	UK	THOR1°	457	stfs	UK	Astra 28°	512	TLMR4		Astra 28°
403	Tegnprat	UK	THOR1°	458	Vibe TV	UK	Astra 28°	513	GOP2BRTV		Telec. 2C
404	CCTV-9	UK	THOR1°	459	CPD TV	UK	Astra 28°	514	BRTV		Telec. 2C
405	SEB	UK	THOR1°	460	Community	UK	Astra 28°	515	Occ 1		Telec. 2C
406	BBC World	UK	THOR1°	461	Simply Shop	Test	Astra 28°	516	Channel 2		Telec. 2C
407	TA3	UK	THOR1°	462	Simply Shop		Astra 28°	517	VT4		Telec. 2C
408	Mreza+	UK	THOR1°	463	Simply Hol		Astra 28°	518	Magdalena		Telec. 2C
409	NIAL4	UK	Astra 28°	464	syne		Astra 28°	519	4FM		Telec. 2C
410	TV Travel	UK	Astra 28°	465	HSE Shopp		Astra 28°	520	C Dance		Telec. 2C
411	BLs	UK	Astra 28°	466	PlayJam		Astra 28°	521	Bahn TV		Telec. 2D
412	Screenshop	UK	Astra 28°	467	NOELLO		Astra 28°	522	Elpitel 4		Telec. 2D
413	TV Travel	UK	Astra 28°	468	Gay TV		Astra 28°	523	Elp CH		Telec. 2D
414	TV Travel	UK	Astra 28°	469	Fortress		Astra 28°	524	lp CH		Telec. 2D
415	TV Travel	UK	Astra 28°	470	TV		Astra 28°	525	lp CH		Telec. 2D
416	TV Travel	UK	Astra 28°	471	HSE ITA		Astra 28°	526	TizSat		Telec. 2D
417	Ideal World	UK	Astra 28°	472	Deejay TV		Astra 28°	527	GCPE1		Telec. 2D
418	ITN News	UK	Astra 28°	473	TV3		Astra 28°	528	GCPE2		Telec. 2D
419	B4U Music	UK	Astra 28°	474	Thomas Cook		Astra 28°	529	Eurosport		Telec. 2D
420	QVC	UK	Astra 28°	475	LBC Europe		Astra 28°	530	G-Link		Telec. 2D
421	Q_I	UK	Astra 28°	476	ART Movie		Astra 28°	531	Euronews		Telec. 2D

E mais de 700 canais de rádio com qualidade digital.  
 And more than 700 radio channels with digital quality.



**Garantía**

Televés S.A. ofrece una garantía de 6 meses calculados a partir da data de compra. Conserve a factura de compra a fim de poder comprobar essa data.

Durante o período de garantía, Televés S.A. assume os encargos inherentes à reparación de avarias provocados por defeito do produto ou fabrico. Televés S.A. cumpre a garantía, reparando ou substituíndo o equipamento de acordo com o que entender mais conveniente.

Não se encontram incluídos na garantía os defeitos provocados pela utilização indevida, desgaste, manipulação por terceiros, catástrofes ou qualquer outra causa alheia ao controlo da Televés S.A.

**Guarantee**

Televés S.A. offers a six-month guarantee, beginning from the date of purchase. Retain the receipt to determine this date.

During the guarantee period, Televés S.A. is responsible for the faults produced due to the defects of the equipment or manufacturing. Televés S.A. complies with the guarantee by repairing or substituting the faulty equipment as it believes necessary.

The harm produced by improper usage, wear and tear, manipulation by a third party, catastrophes or any other cause beyond the control of Televés S.A, is not included in the guarantee.

<b>Televés</b>	<b>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD</b> <b>DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE</b> <b>DECLARATION DE CONFORMITE</b> <b>DECLARATION OF CONFORMITY</b>
<p>Fabricante / Fabricante / Fabricant / Manufacturer: <b>Televés S.A.</b>                  Dirección / Direção / Adresse / Address: <b>Rúa B. Conxo, 17</b>  <b>15706 Santiago de Compostela</b>  <b>SPAIN</b>  <b>A-15010176</b></p> <p>NIF / VAT :</p>	
<p>Declara bajo su exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:  <i>Declara sob sua exclusiva responsabilidade a conformidade do produto:</i>                  Declare, sous notre responsabilité, la conformité du produit:                  Declare under our own responsibility the conformity of the product:</p>	
<p>Referencial / Referencia / Référence / Reference: <b>7235</b>                  Marca / Marca / Marque / Mark: <b>Televés</b></p>	
<p>Con los requerimientos de la Directiva de baja tensión 73 / 23 / ECC y Directiva EMC 89 / 336 / ECC, para cuya evaluación se ha utilizado las siguientes normas:</p> <p><i>Com as especificações da Directiva da baixa tensão 73 / 23 / ECC e Directiva EMC 89 / 336 / ECC, para cuja aprovação se aplicou as seguintes normas :</i></p> <p><i>Avec les spécifications des Directives 73/ 23 / ECC et 89 / 336 / ECC, pour l'évaluation on a appliqué les normes:</i></p> <p><i>With the Low Voltage Directive 73 / 23 / ECC and the EMC Directive 89 / 336 / ECC requirements, for the evaluation regarding the Directive, the following standards were applied:</i></p>	
<p>EN 60065: 1998                  EN 55013: 1990, A12:94, A13:96, A14:99                  EN 55022: 1994, A1:95, A2:97                  EN 55020: 1994, A11:96, A12:99, A13:99, A14:99                  EN 61000-3-2: 1995, A1:98, A2:98                  EN 61000-3-3: 1995</p>	
Santiago de Compostela, 5/02/2001	
	 José L. Fernández Carnero Technical director

